

Расп.: Всем  
6 января 2020 г.

Язык оригинала: английский

## Европейская экономическая комиссия Организации Объединенных Наций

### Конференция европейских статистиков

Совещание экспертов по измерению бедности и неравенства: ЦУР 1 и 10

Женева, Швейцария, 5-6 декабря 2019 г.

Пункт 10 предварительной повестки дня

Утверждение отчета

## Совещание экспертов по измерению бедности и неравенства: ЦУР 1 и 10

### Примечания Секретариата

#### I. Участники

1. Совещание экспертов ЕЭК ООН по измерению бедности и неравенства: ЦУР 1 и 10 было проведено в период 5-6 декабря 2019 г. в Женеве, Швейцария. В нем приняли участие представители Армении, Австрии, Азербайджана, Беларуси, Боснии и Герцеговины, Канады, Чехии, Грузии, Италии, Казахстана, Кыргызстана, Мексики, Польши, Республики Молдова, Румынии, Российской Федерации, Швейцарии, Таджикистана, Украины, Великобритании, Соединенных Штатов Америки и Узбекистана. Европейская Комиссия была представлена Евростатом. В работе приняли участие следующие организации: Международная Организация Труда (МОТ), Межгосударственный статистический комитет Содружества Независимых Государств (СНГ Стат), Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), Координационный офис резидента ООН в Кыргызстане, Экономическая Комиссия Организации Объединенных Наций для Латинской Америки и Карибского бассейна (ЭКЛАК), Структура Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин (ООН-Женщины) и Всемирный Банк. Также приняли участие представители следующих неправительственных организаций Международное движение АТД Четвертый Мир (Франция), Международное агентство развития для женщин (Австралия) и АСАПС – Проект по оценке возможностей (Франция). Также участвовали эксперты из Оксфордского университета (Великобритания).
2. Определенное количество участников смогли принять участие в Совещании экспертов благодаря финансовой поддержке со стороны программы Счет развития ООН.

#### II. Организация совещания

3. Г-жа Труди Ренвик (Ms. Trudi Renwick) от Бюро переписи Организации Объединенных Наций была избрана председателем.
4. В рамках совещания обсуждались следующие темы:

- a) Деагрегирование показателей бедности для мониторинга Повестки дня для устойчивого развития 2030 г.
  - b) Дополнительные меры для борьбы с бедностью:
    - i. Влияние социальных трансфертов на бедность
    - ii. Показатели многомерной бедности
    - iii. Индивидуальные показатели бедности
  - c) Повышение скорости отклика и точности выборки в опросах
  - d) Продольные показатели бедности
  - e) Субъективная бедность
  - f) Машинное обучение
  - g) Рекомендации для будущей работы
5. Следующие участники участвовали в качестве Дискутантов: вопрос (b) Г-жа Труди Ренвик (Ms. Trudi Renwick) (Бюро переписей США), вопрос (c) Г-н Эмилио Ди Меглио (Mr. Emilio Di Meglio) (Евростат) и вопрос (d) Г-н Самир Джидел (Mr. Samir Djidel) (Статистическое управление Канады).
6. Обсуждения в рамках совещания проводились на основании документов, доступных на сайте ЕЭК ООН.<sup>1</sup>

### **III. Рекомендации для будущей работы**

7. Участники совещания оценили значительный прогресс, достигнутый Целевой рабочей группой по деагрегированию мер по борьбе с бедностью и Целевой рабочей группой по измерению социальной изоляции.
8. Участники приняли решение, что следующее Совещание экспертов по измерению бедности и неравенства должно пройти во второй половине 2020 г. Участники утвердили, что местом совещания будет Дворец Наций в Женеве, а датой 7 – 8 сентября 2020 г.
9. Участники предложили следующие темы для обсуждений в рамках Совещания экспертов 2020 г.:
  - a) Деагрегирование показателей бедности для мониторинга Повестки дня для устойчивого развития 2030 г.
  - b) Бедность специфических групп населения: дети, молодежь, пожилые люди, лица с ограниченными возможностями и этнические меньшинства
  - c) Бедность в городской и сельской среде
  - d) Технические аспекты измерения бедности, включая вопросы размеров выборки и распределения, нежелание отвечать и другие ошибки обследований, а также шкалы эквивалентности
  - e) Инновационные инструменты по измерению бедности: отказ от опросов при личном присутствии
10. Координационная группа разработает информационное письмо с приглашением предоставить доклады к Совещанию экспертов 2020 г., а также попросит волонтеров организовать его сессии.

---

<sup>1</sup> <http://www.unece.org/index.php?id=51514>

#### **IV. Утверждение отчета совещания**

11. Настоящий отчет был утвержден в рамках заключительной сессии.
12. Краткое содержание дискуссий в рамках сессий совещания представлено в приложении к отчету, которое будет разработано Секретариатом по завершению совещания.

## Приложение: Краткое содержание дискуссий

### I. Деагрегирование показателей бедности для мониторинга Повестки дня для устойчивого развития 2030 г.

1. Сессия основывалась на информации, предоставленной ПРООН, СНГ Стат, ООН-Женщины и Италией.
2. «Актуализация, ускорение и поддержка политик» (MAPS) является общим подходом, используемым различными агентствами ООН для внедрения ЦУР. Он основывается на трех основных пилонах:
  - a) Актуализация: Внедрение и контекстуализация глобальной повестки дня по развитию на национальном и суб-национальном уровнях;
  - b) Ускорение: Идентификация сдерживающих факторов, синергии и компромиссов между секторами, необходимые для целевых вмешательств политиками и выделения необходимых ресурсов; и
  - c) Поддержка политик: Единый, скоординированный и четкий ответ всех агентств ООН в определенной стране на ее нужды в поддержке политик.
3. В регионе, включающем Европу и Содружество Независимых Государств (ЕСИС), ПРООН проводила координацию усилий по внедрению подхода MAPS в отдельных странах. В общей сложности было проведено 14 миссий MAPS в данные страны в период 2016-2018 гг. ПРООН также разработала инструмент Быстрой оценки интеграции (RIA) оказывающий содействие странам по оценке интеграции глобальных ЦРУ, а также целей, предусмотренных в национальных/суб-национальных системах. Были приведены примеры стран для иллюстрации того, как доступность данных для мониторинга показателей ЦУР совпадает с задачами национального планирования сфер развития.
4. В 2019 г., СНГ Стат провел три исследования в странах СНГ в целях оценки прогресса стран по организации мониторинга ЦУР на национальном уровне, с акцентом на статистику бедности и ограниченных возможностей. Результаты доступны в ежегодной публикации «Мониторинг показателей ЦУР в СНГ регионе»<sup>2</sup>. Был выявлен ряд проблем, таких как отсутствие методологий для некоторых показателей, необходимость в гармонизации национальных показателей ЦУР с международными стандартами, отсутствие деагрегирования данных по ключевым переменным, а также недостаточность финансовой и технической поддержки. Тесное сотрудничество на региональном уровне было отмечено в качестве важного шага для составления сопоставимых данных между странами.
5. Представители ООН Женщины подчеркнули значение расчетов следующих аспектов для проведения анализа гендерного неравенства в бедности: а) этапы жизни (т.е. периоды, когда люди в большей степени заботятся о своих родственниках), б) состав домохозяйства (т.е. наличие детей) и с) гендерные различия в распределении неоплачиваемой и домашней работы. Деагрегирование глобальных данных о крайней нищете по полу, возрасту и составу домохозяйства демонстрирует серьезные различия в долях бедности среди лиц в возрасте 25-34 лет. Основные выводы состоят в том, что наличие детей увеличивает вероятность жизни за чертой бедности, как

---

<sup>2</sup> [http://www.cisstat.com/rus/sb\\_monitoring2019.pdf](http://www.cisstat.com/rus/sb_monitoring2019.pdf)

для мужчин, так и для женщин, в то время, как женщины обладают большим риском стать бедными на ранних этапах жизни, а также большей вероятностью попасть за черту, будучи одиночками, как, например, в случае родителей-одиночек.

6. ISTAT предоставило пример Италии по мониторингу социальной интеграции населения рома, синти и каминанти (RSC). Цель опроса состоит в том, чтобы создать систему показателей, которые могут регулярно отслеживать разрыв с точки зрения вовлечения между RSC проживающих в государственных или частных жилищах и теми, которые все еще живут в поселениях. Был использован смешанный метод количественного и качественного исследования, поскольку целевая группа слишком мала, чтобы использовать только количественный подход. Основными принципами опроса являются: самоидентификация; добровольный и анонимный сбор данных, явное согласие физических лиц на сбор информации; привлечение представителей рома через Национальную платформу ассоциаций рома. В Италии также было проведено второе обследование о бездомных людях. Выборка была произведена на основании предоставленных выгод (питание и ночевка) и видах услуг, принимаемых во внимание (бесплатные столовые и ночлежки).

## **II. Дополнительные меры для борьбы с бедностью**

7. Данная сессия основывалась на информации, предоставленной Соединенными Штатами Америки, Мексикой, Евростат, Международным движением ATD (All Together in Dignity) Четвертый Мир, Белоруссией, ОРНІ, ООН ЭКЛАК и Международным агентством развития для женщин. Модератором дискуссий были представители Соединенных Штатов Америки. Руководитель (Великобритания) Целевой рабочей группы по измерению социальной изоляции сделал презентацию работы Целевой рабочей группы.

8. Тематами для обсуждений в рамках данной сессии были темы, освещенные в пятой главе руководства по дезагрегированию данных для измерения бедности, которое было разработано и будет опубликовано Целевой рабочей группой ЕЭК ООН по дезагрегированию данных по измерению бедности (см. пар. 17). Представители Соединенных Штатов представили контекст дискуссий, описав темы, представленные в данной главе: упорядочивание границ бедности для отражения пространственных различий между расходами и потреблением, размеры и составы домохозяйств, статус инвалидности и упорядочивание ресурсов, необходимые для отражения социальных трансфертов в натуральной форме, благосостояние домохозяйств, имущественная бедность, неравномерное распределение ресурсов и роль измерения многомерной бедности. Существенные дискуссии в рамках данной сессии затронули аспекты данных тем.

9. Презентации социальных трансфертов в натуральной форме, данные Мексикой и Евростатом, подчеркнули значение включения данных ресурсов в измерение неравенства (которые, в общем, уменьшают неравенство), а также проблемы в определении данных трансфертов, наделение денежных значений данным трансфертам, использование надлежащих шкал эквивалентности и гармонизацию измерений данных ресурсов среди стран.

10. Представители Международного движения ATD Четвертый Мир обсудили, как использовать знания людей, находящихся за чертой бедности,

и знания теоретиков и практиков для определения зон, необходимых к включению в многомерные измерения бедности. Другая презентация предоставила информацию о внедрении многомерного измерения бедности лишь в одной стране – Беларусь. В завершении, делегаты обсудили вызовы процесса разработки сравнительных мер для разных стран: ОРН предоставили описание многомерного индекса бедности, используемого в более, чем 100 странах для международного сравнительного анализа острой многомерной бедности, а ООН ЭКЛАК предоставили отчет о своей работе по разработке международного сравнительного индекса для стран Латинской Америки.

11. Два последних раунда обсуждений были сфокусированы на том, как сбор данных на уровне домохозяйств могут выявить неравенство в рамках таких домохозяйств. Представители Международного агентства развития для женщин предоставили информацию об использовании индивидуальных и многомерных данных, которые собирались на Фиджи, для создания, как индивидуальных мер, так и мер на уровне домохозяйств по устранению материальных лишений, совместно с тремя другими наборами мер, направленными на устранение гендерного неравенства. Представители ОРН предоставили информацию о четырех стратегиях использования национального многомерного индекса бедности для борьбы с детской бедностью, обсудили «за и против» включения ключевых показателей для детей в национальные ИМБ, дезагрегирование ИМБ по возрасту, проведение анализа внутри домохозяйств в части ИМБ, по возрасту и полу, а также использование отдельного ИМБ для детей, напрямую связанного с национальным ИМБ.

12. Любые методологии по измерению бедности основываются на определенном количестве предположений и множестве решений в части того, где следует установить черту бедности, как определять ресурсы и как внедрять определенную методологию. Таким образом, дополнительные меры по борьбе с бедностью имеют значение для измерений, связанных с разработкой политик. Более подробная информация и рекомендации по разработке дополнительных мер по борьбе с бедностью будут предоставлены в руководстве по дезагрегированию данных по измерению бедности, которое подлежит опубликованию (см. пар. 17).

13. Руководитель (Великобритания) Целевой рабочей группы по измерению социальной изоляции сделал презентацию работы Целевой рабочей группы предоставил отчет о первых результатах работы группы. Целевая рабочая группа была создана Бюро CES в июне 2018 г. в целях консолидации текущих и подлежащих разработке хороших практик по измерению социальной изоляции, а также для разработки практических руководств, подчеркивающих значение измерения социальной изоляции. Члены Целевой рабочей группы провели два раунда консультаций для определения того, как, в настоящее время, социальная изоляция и другие похожие концепции измеряются в их странах. Первый раунд состоял в проведении обследования в феврале 2019 г., задачей которого была проверка того, в какой мере члены Целевой рабочей группы собирают данные по различным социально-экономическим аспектам, таким как здравоохранение и благосостояние, среда проживания, социальная и культурная интеграция и др., а также о том, как они используются для измерения социальной изоляции. В рамках второго раунда, проведенного в конце года, были собраны лучшие примеры сбора данных, их анализа, распределения и связи с показателями ЦУР. В тех случаях, где страны не проводят измерение социальной изоляции, консультации проводились в части аспектов, которые

могут быть использованы для измерения с учетом доступных данных. Собранные информация была объемной, но, в то же время, продемонстрировала существенные различия между странами в использовании концепций и практических навыков по сбору и анализу данных. Следующими шагами будет анализ результатов консультаций, проведенных Целевой рабочей группой, и разработка структуры отчета.

### **III. Повышение скорости отклика и точности выборки в опросах**

14. Сессия по улучшению скорости отклика и точности выборки в опросах состояла из двух материалов, предоставленных консультантом ЕЭК ООН Проф. Джанни Бетти (Prof. Gianni Betti) из Университета Сиены и Боснии и Герцеговины. Модераторами дискуссий были представители Евростата. Руководитель (Австрия) Целевой рабочей группы по дезагрегированию данных по измерению бедности сделал презентацию работы Целевой рабочей группы.

15. Первый документ «Оценка и улучшение методов опроса» представляет собой детальное руководство по оценке качества оценки и техник улучшения опросов. Все этапы менеджмента опроса были описаны прагматично и просто в понимании. Были описаны различные виды ошибок, а также системы качества и порядок предоставления отчетов о качестве опросов. Дискуссии коснулись методов улучшения структуры опросов, сбора данных, обработку и внесение данных, придание им веса, оценку и распределение переменных значений, а также практические рекомендации по данным вопросам. Также, были вкратце обсуждены другие методологические вопросы, такие как оценки небольших географических зон, объединенные и быстрые оценки. Анализ, включая практические рекомендации для национальных статистических агентств по контролю ошибок выборки и ошибок, не связанных с выборкой, для небольших зон опросов, придание им веса и улучшению охвата групп населения, доступ к которым затруднен, будет включен в руководство по дезагрегированию данных по оценке бедности, которое будет вскоре опубликовано.

16. Представители Боснии и Герцеговины поделились своим опытом по анализу ситуаций с отсутствием ответов в Обследовании бюджетов домохозяйств (как неполные ответы, так и отсутствие ответов) и применению различных технических решений для улучшения ситуации, таких как внедрение новых образцов опросов, изменение порядка сбора данных и пост-стратификация. Дискуссии коснулись обсуждений ошибок выборки и ошибок, не связанных с выборкой, а также использование инновационных инструментов.

17. Руководитель (Австрия) Целевой рабочей группы по дезагрегированию данных по измерению бедности проинформировал участников о прогрессе, достигнутом Целевой рабочей группой на протяжении последних двух лет и завершении некоторых действий. Целевая рабочая группа по дезагрегированию данных по измерению бедности была создана Бюро КЭБ для консолидации текущих и подлежащих разработке практик по дезагрегированию показателей бедности, оценке их надежности, а также разработке рекомендаций для статистических агентств по составлению, анализу и распространению дезагрегированных данных измерения бедности. Отчет Целевой рабочей группы «Измерение бедности: Руководство по дезагрегированию данных» был завершен. Целевая рабочая группа

намеревается предоставить данный отчет для анализа в Бюро КЭБ в рамках своего заседания в феврале 2020 г., а также, в электронной форме, странам-членам КЭБ весной 2020 г. При получении положительной оценки, отчет будет утвержден на пленарном заседании КЭБ в июне 2020 г. и опубликован к концу 2020 г. Различные вопросы, которые обсуждались в рамках совещания, также представлены и в отчете.

#### **IV. Продольные показатели бедности**

18. Сессия основывалась на информации, предоставленной Великобританией, Швейцарией и Соединенными Штатами. Модератором дискуссий были представители Канады.
19. Участники подчеркнули значение продольных исследований бедности. В то время как межсекторальные показатели имеют значение для расчета уровней бедности и мониторинга трендов во времени, продольные измерения доходов способны предоставить дополнительную информацию о динамической природе экономического благосостояния. Такие продольные измерения дают возможность законодателям, научным исследователям и обществу получать более полную картину о бедности.
20. Великобритания предоставила исследование о сравнительном анализе трендов бедности в Великобритании и остальных странах-членах ЕС. Выводы демонстрируют, что бедность в Великобритании носит, в большей степени, временный характер, по сравнению со средними значениями в ЕС, доходы варьируются вокруг значений черт бедности, а бедность и серьезные материальные лишения сильно взаимосвязаны.
21. Федеральный статистический офис Швейцарии регулярно публикует показатели продольной бедности, на основании Статистики доходов и условий жизни, которая была внедрена в Швейцарии в 2007 г. Новый анализ динамики бедности демонстрирует, что динамика попадания за черту и выхода из-за черты бедности связана с изменениями статуса занятости лица или состава домохозяйства, а также с более стабильными характеристиками, такими как возрастная группа, уровень образования, национальность и состояние здоровья.
22. Соединенные Штаты описывают бедность с использованием измерений различных временных отрезков, основанных на расчетах, проводимых в рамках Обследования уровня доходов и программ поддержки (ОУДПП), проводимого Бюро переписи населения США. Обсуждаемые меры продольного измерения бедности включают в себя годовые, эпизодические и хронические доли бедности, а также динамику попадания за черту и выхода из-за черты бедности. Акцент делается на частоте попадания за и выхода из-за черты бедности в Соединенных Штатах. Исследование также изучает, каким образом динамика бедности изменяется среди различных демографических групп, возрастных групп и различных составах семей.
23. В рамках дискуссий были отмечены и ограничения в данных для продольного анализа, обусловленные небольшим размером выборки или короткими временными отрезками проведения обследований. Несмотря на то, что считается важным увеличить количество наблюдений, статистики также принимают во внимание использование методологических подходов, менее чувствительных к размеру выборки.



## V. Субъективная бедность

24. Сессия основывалась на информации, предоставленной Польшей и Соединенными Штатами Америки.

25. Польша проводила эксперименты с несколькими подходами по выстраиванию субъективных черт бедности (СЧБ) и соответствующими измерениями тогда, когда данные о восприятии доходов являются недоступными. Предложенные решения основываются на Черте бедности Лейдана (квази-ЧБЛ), целью которых является «придание объективизма» субъективным чертам бедности. Тесты продемонстрировали, что оценка СЧБ, проведенная при помощи метода квази-ЧБЛ, в общем, отражает стандарты жизни в отобранных странах ЕС, которые измеряются по уровню доходов.

26. В рамках исследований Института социологии Академии Наук Чехии и Бюро трудовой статистики США, субъективные черты бедности были извлечены из Вопроса о минимальном уровне доходов (EU-SILC): Что вы считаете абсолютным минимальным доходом домохозяйства, похожего на ваше, достаточными для того «чтобы сводить концы с концами»? Шкалы эквивалентности для каждой страны были получены с использованием оценочных значений шкал. Впоследствии, субъективные шкалы были сравнены с официально используемыми шкалами (по стране) ОЭСР, а черты бедности, основанные на СЧБ для каждой страны, были сравнены с чертами риска попадания за черту бедности (AROP). Результаты демонстрируют, что специфичные для стран эффекты масштабов должны приниматься во внимание при изучении экономического благосостояния, в особенности в рамках исследований, изучающих бедность по уровню доходов.

## VI. Новые проблемы: Машинное обучение

27. Сессия основывалась на информации, предоставленной ЕЭК ООН, Австрией и Всемирным Банком.

28. ЕЭК ООН инициировала проект в части машинного обучения в начале года, в котором принимают участие 38 представителей 18 организаций из 14 стран. Целью проекта является предоставление странам возможности использовать выгоды машинного обучения для целей статистических агентств, в особенности в рамках процесса сбора данных. Оно может дать незамедлительные результаты, существенно уменьшив количество времени, необходимого для сбора данных, а также дать возможность получать больше дезагрегированных данных, отвечающих требованиям пользователей статистических продуктов. В настоящий момент проводятся пилотные исследования с целью иллюстрации использования машинного обучения для традиционных данных, где процессы сбора данных надлежащим образом определены (как, например, кодирование & классификация и изменение & внесение), а также для интеграции альтернативных источников данных, не входящих в обследования, с использованием гео-пространственных данных (как, например, использование изображений).

29. В рамках данной сессии, участники обсудили, как техники машинного обучения могут конкретно использоваться для измерения уровней бедности. Презентация, сделанная представителями Австралии, предоставила пример использования машинного обучения и гео-пространственной информации для картографирования оценок бедности EU-SILC (проект LEARN4SDGis). Его целью является расширение использования гео-пространственных информационных систем для выборки данных тогда, когда детальные

региональные оценки недоступны. Данный процесс включает в себя составление карты с высоким географическим расширением, а не использование прямых оценок, извлекаемых из относительно небольших выборок статистических данных социального характера. Проект изучает возможности использования источников данных о пространственном распределении, регистров, а также их интеграции с данными выборки при помощи алгоритмов машинного обучения.

Всемирный Банк продемонстрировал применение техник машинного обучения для данных обследований. Простое использование машинного обучения может привести к серьезным различиям в оценках бедности, поэтому были предложены несколько методологий, где комбинирование нескольких методов машинного обучения и автоматического внесения данных может сделать измерение бедности более точным. Инструмент, разработанный Всемирным Банком, под SWIFT (Survey of Well-being via Instant and Frequent Tracking) продемонстрировал использование техник машинного обучения в целях уменьшения количества вопросов обследования с нескольких сотен до 10-15 простых вопросов, а также разработку формул, способных конвертировать данные обследований в оценку бедности за несколько минут. SWIFT также использует последние инновационные методы Информационных технологий и связи (ИТС) для улучшения качества данных и существенного уменьшения времени и расходов на сбор данных.

---